

have also many points of difference. Indeed the two equivalents of *Blackfellow* lead to the inference that they represent the dialects of two distinct (though neighbouring) tribes. The first of the two vocabularies, forwarded by Mr. D. K. Richardson, gives in addition the following names of persons:—*Men*: Moongulta, Koongulta, Moonaga. *Women*: Koomilya, Tchoonbilla, Noobillia. For the second vocabulary I am indebted to Mr. Charles Provis, who gives the following names of persons, one of which is given by Mr. Richardson:—*Men*: Yaljulta, Thangil. *Women*: Koomilya and Koobillya.

---

 No. 40.—STREAKY BAY.

By D. K. RICHARDSON, ESQ.

Kangaroo - - - warroo.	Hand - - - murra.
Opossum - - - pilta.	2 Blacks - - - kootera niunga.
Tame dog - - - yelka.	3 Blacks - - - karboo niunga.
Wild dog - - -	One - - - kooma
Emu - - - kurlea.	Two - - - kootera.
Black duck - - -	Three - - - karboo.
Wood duck - - -	Four (many) - - - yalkata.
Pelican - - - weely.	Father - - - mumma.
Laughing jackass	Mother - - - weea.
Native companion	Sister-Elder - - - konky.
White cockatoo - yongona.	„ Younger -
Crow - - - wungara.	Brother-Elder - mirrea.
Swan - - - koorti	„ Younger
Egg - - - namboo.	A young man - wannoo.
Track of a foot - tchinna.	An old man - chilby.
Fish - - - chataga.	An old woman - kooroo.
Lobster - - -	A baby - - - walboo.
Crayfish - - -	A White man - kooba.
Mosquito - - - koonaboonjeloo.	Children - - - yarpo kardo.
Fly - - - yoombera.	Head - - - kurka.
Snake - - - djoono.	Eye - - - meil.
The Blacks - - - niunga.	Ear - - - yooree.
A Blackfellow - niunga.	
A Black woman - weeinna.	
Nose - - - moola.	

No. 40.—STREAKY BAY—*continued.*

Mouth - - - neemy.	Boomerang - -
Teeth - - - yira.	Hill - - -
Hair of the head - ngooro.	Wood - - - kulla.
Beard - - - ngangwin.	Stone - - - poonda.
Thunder - - - toondooga.	Camp - - - ngoora.
Grass - - - kurroo.	Yes - - - yooa.
Tongue - - - kyaling.	No - - - mukka.
Stomach - - - choorda.	I - - - ngunna.
Breasts - - - moondundoo.	You - - - tchauna.
Thigh - - - kanty.	Bark - - - piltera.
Foot - - - tcheena.	Good - - - yardoo.
Bone - - - moolallie.	Bad - - - nunta.
Blood - - - yaildo.	Sweet - - - morogo.
Skin - - - imba.	Food - - - ma.
Fat - - - mainby.	Hungry - - - meamukka.
Bowels - - -	Thirsty - - - mungarra.
Excrement - - - gailing.	Eat - - - ngaal.
War-spear - - - keea.	Sleep - - - yango.
Reed-spear - - -	Drink - - - mungarra.
Wommera - - - meela.	Walk - - - wayn.
Shield - - -	See - - - ngakoon.
Tomahawk - - -	Sit - - - ngeedin.
Canoe - - -	Yesterday - - - wilyoodo.
Sun - - - cheeando.	To-day - - - pynyinyee.
Moon - - - peea.	To-morrow - - - maalduloo.
Star - - - kulka.	Where are the
Light - - -	Blacks?
Dark - - - moabu.	I don't know - - - tchalla mindy.
Cold - - - miniaroo.	Plenty - - - moona.
Heat - - - ngunera.	Big - - - willaroo.
Day - - - perria.	Little - - - minyardo.
Night - - - maltie.	Dead - - - pilunabeena
Fire - - - kulla.	By-and-by - - - wuneroo.
Water - - - kaaby.	Come on - - - panni winni.
Smoke - - - pooyoo.	Milk - - -
Ground - - - poordo.	Eaglehawk - - -
Wind - - - eeneroo.	Wild turkey - - -
Rain - - - wainburoo.	Wife - - -
God - - -	
Ghosts - - - pokobidney.	

## No. 40.—STREAKY BAY.

By C. PROVIS, Esq.

Kangaroo - - waroo.	Hand - - - murra.
Opossum - - pirlta.	2 Blacks - - - koothera kurda.
Tame dog - - yelga.	3 Blacks - - - kaboo kurda.
Wild dog - - -	One - - - - kooma.
Emu - - - warritcha.	Two - - - - koothera.
Black duck - - murrara.	Three - - - - kaboo.
Wood duck - - -	Four - - - - wima.
Pelican - - - weele.	Father - - - mamma.
Laughing jackass	Mother - - - weeya.
Native companion	Sister-Elder - konbee.
White cockatoo - yungana.	„ Younger -
Crow - - - warnkara	Brother-Elder - yoonga.
Swan - - - kowerte.	„ Younger
Egg - - - peepee.	A young man - wilyara.
Track of a foot - tchinna.	An old man - poorlka.
Fish - - - kooya.	An old woman - weeya.
Lobster - - -	A baby - - - kaitcha.
Crayfish - - -	A White man - kooopa.
Mosquito - - - koonaboonejloo.	Children - - - keetchaba.
Fly - - - yoonberra.	Head - - - koka.
Snake - - - wobma.	Eye - - - meena.
The Blacks - - kurda.	Ear - - - yooore.
A Blackfellow - kurda.	
A Black woman - kore.	
Nose - - - mootla.	

No. 40.—STREAKY BAY—*continued.*

Mouth - - -	meeme.	Boomerang - -	
Teeth - - -	yeera.	Hill - - -	
Hair of the head -	ngoora.	Wood - - -	kurla.
Beard - - -	ngornka.	Stone - - -	parnta.
Thunder - - -	kooroona.	Camp - - -	ngoora.
Grass - - -	korra.	Yes - - -	ya.
Tongue - - -	kyaking.	No - - -	mukka.
Stomach - - -	warna.	I - - -	ngie.
Breasts - - -	ebee.	You - - -	noone.
Thigh - - -	wiitha.	Bark - - -	yoolthe.
Foot - - -	tcheena.	Good - - -	yatto.
Bone - - -	moolale.	Bad - - -	ngontha.
Blood - - -	yaildo.	Sweet - - -	morrogo.
Skin - - -	eemba.	Food - - -	ma.
Fat - - -	mainbe.	Hungry - - -	karnpa.
Bowels - - -	warna.	Thirsty - - -	mungarra.
Excrement - - -	kurta.	Eat - - -	mungee.
War-spear - - -	keeya.	Sleep - - -	ngarbiroya.
Reed-spear - - -		Drink - - -	algoona.
Throwing-stick -		Walk - - -	ngomerna.
Shield - - -		See - - -	meena.
Tomahawk - - -	konde.	Sit - - -	neena.
Canoe - - -		Yesterday - - -	wilthera.
Sun - - -	tchinta.	To-day - - -	pynea.
Moon - - -	peera.	To-morrow - - -	molthaloo.
Star - - -	kulka	Where are the	intha kurda?
Light - - -		Blacks ?	
Dark - - -	moaba.	I don't know -	yaminthe.
Cold - - -	pyala.	Plenty - - -	murna.
Heat - - -	pookara.	Big - - -	murna.
Day - - -	pirrea.	Little - - -	meenya.
Night - - -	molthe.	Dead - - -	kukabuk.
Fire - - -	kurla.	By-and-by - - -	karree.
Water - - -	koppe.	Come on - - -	pernee.
Smoke - - -	pooya.	Milk - - -	
Ground - - -	mietlea.	Eaglehawk - - -	
Wind - - -	warre.	Wild turkey - - -	
Rain - - -	wainbaroo.	Wife - - -	
God - - -			
Ghosts - - -	poorkabidne.		